

## 200 ANIVERSARI DEL NAIXEMENT DE CHARLES DICKENS

Aquest any s'acompleix el segon centenari del naixement de Charles Dickens, un dels autors anglesos més reconeguts en la història de la literatura universal.

Per aquest motiu us presentem aquesta petita guia de les lectures que sobre aquest autor podeu trobar a les biblioteques de Menorca amb un petit afegit de pel·lícules que inspirà la seva obra i alguns articles que les biblioteques han recollit sobre l'autor.

Per tal d'unificar els diferents títols d'una mateixa obra, s'han agrupat sota un títol uniforme i després per ordre de data d'edició.

Sota de cada obra us indicam la o les biblioteques on podeu localitzar-la.

## L'OBRA I L'AUTOR

Charles John Huffan Dickens (Landsport, Hampshire, 7 de febrer de 1812 - Gadshill, Kent, 9 de juny de 1870 )

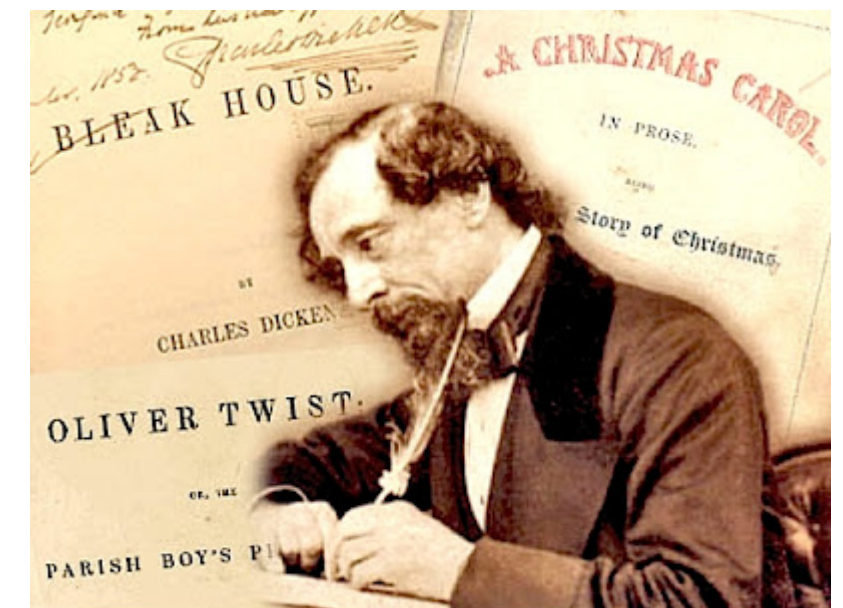
Charles Dickens neix a Landsport, Hampshire, 7 de febrer de 1812. En la seva infantesa alguns autors veuen la font del seu estil i la inspiració de la seva futura obra narrativa.

El seu primer contacte amb el món literari fou com a corresponsal del *Morning Herald* al Parlament. L'any 1833 publicà les seves primeres narracions costumista al *Monthly Magazine* i al *Morning Chronicle*, que més tard foren reunides en dos volums sota el nom de *Sketches by Boz*. El 1837 els editors Chapman i Hall li proposaren de redactar els epígrafs d'una sèrie de dibuixos que narraven la grotesca història d'un club de caçadors i aquest fou l'embrió de *The Posthumous Papers of the Pickwick Club* que es publicà en fullets entr el 1836 i 1837. Simultàniament, i també en fullets, publicà *The Adventures of Oliver Twist*, on és perceptible un canvi de to narratiu de l'humor jovial previctorià de *Pickwick* a ambients umbrus i depriments amb personatges grotescs i sense escrúpols, formant un calidoscopi horrorós des d'una mirada infantil. Més tard vindrien *The Life and Adventures of Martin Chuzzlewit* (1843), resultat d'un viatge als EUA i la sèrie coneguda sota el nom de cicle de Nadal que consta de diverses obres: *Christmas Carol*, *The Chimes* i *The Cricket of the Hearth* que s'anaren publicant entre 1843 i 1846. Durant ell següent desèni escriví algunes de les seves novel·les més rellevants: *Dombey and Son*, *David Copperfield*, *A Tale of Two Cities*, *Hard Times*. El 1861 escriví la que possiblement sigui la seva obra més madura, *The Great Expectations*. Durant l'última etapa de la seva vida deixà inacabat *The Mystery of Edwin Drood*.

La narrativa de Dickens manifesta un cert desendrecament en la composició, un afany per complaure el gran públic —servitud lògica en la novel·la vuitcentista—, uns personatges excessivament rígids i un moralisme aclaparador. No obstant això, s'imposà amb mèrits propis —fins a esdevenir una de les màximes figures de la novel·la burgesa— per la seva generosa ironia, el minuciós estudi dels ressorts psíquics i socials de la nova classe mitjana britànica i l'estranya vitalitat, realista i fantasmagòrica alhora, que nodreix els seus relats.

# CHARLES DICKENS

## Guia lectura a la Xarxa de biblioteques de Menorca



CONSELL INSULAR DE MENORCA

DEPARTAMENT DE CULTURA, PATRIMONI I EDUCACIÓ



### El auxiliar de la parroquia.

- Dins: Cuentos de amor victorianos. Selección y traducción Marta Salís. Barcelona : Alba, 2004. 450 p. ; 23 cm. (Clásica maior ; 22) *ciudadella. maó*
- Dins: Cuentos de amor victorianos. Selección y traducción Marta Salís. Barcelona : Random House Mondadori, 2006. 449 p. (Debolsillo. Clásicos ; 87) *sant lluís*

### La Botiga d'antiguitats (Old Curiosity Shop 1840-1841)

- Dins: Clásicos ilustrados. Tomo 1. Barcelona : Ediciones B, 1992 *maó*
- The Old Curiosity Shop : with the Original Illustrations. Edited with an Introduction by Elizabeth M. Brennan. Oxford ; New York : Oxford University Press, 1998. *sant lluís.*

### Callejón sin salida. Charles Dickens y Wilkie Collins ; traducción de Ana Poljak. Barcelona : Península, 1997. 170 p. (Histórica ; 8) *ferrerries.*

### Cançó o conte de Nadal (A Christmas Carol, 1843)

- Cuento de Navidad ; El grillo del hogar. Prólogo de Miguel Delibes. [Barcelona] : Salvat, 1970. 186 p. (Biblioteca básica Salvat de libros RTV ; 52) *alaior. ateneu maó. fundació rubió. es mercadal.*
- Cuentos de Navidad. Adaptación de María Luisa Vela ; portada e ilustraciones de María Pascual. Barcelona : Toray, 1979. 96 p. (Jovencitas ; 4) *ciudadella.*
- Canción de Navidad. Introducción Juan Tébar ; traducción, notas y apéndices Santiago R. Santerbás. Madrid : Anaya, 1986. 221 p. (Tus Libros ; 71) *ciudadella. maó*
- Conte de Nadal. Barcelona : La Galera, 1987. 27 p. (Teatre joc d'equip ; 34) *fornells.*
- A Christmas Carol. Abridged and edited by Viola Huggins. London, etc : Collins, 1988. 92 p. (Collins English Library. Level 4) *maó.*
- Cançó de Nadal. Versió catalana de Josefina Caball. Barcelona : Barcanova, 1992. 191 p. (Els argonautes. Clàssics de literatura juvenil ; 15) *maó*
- Dins: Clásicos ilustrados. Tom 14. Barcelona : Ediciones B, 1992 *maó*
- Canción de Navidad. Introducción y notas Secundino Villoria...[et al.] ; propuestas de trabajo Gabriel Casas...[et al.] ; traducción Francisco Torres Oliver ; ilustración Michael Foreman. Barcelona : Vicens Vives, 1995. 121, 29 p. (Aula de literatura ; 8) *es migjorn.*
- A christmas carol. Aadaptation, exercices and notes by Barbara Chatwin]. Milano : La Spiga Languages, 1997. 31 p. (Very easy readers. Activity books) *maó*

- Christmas Books. Edited with an Introduction and Notes by Ruth Glancy. Oxford ; New York : Oxford University Press, 1998. 486 p. (Oxford World's Classics) *sant lluís.*
- El conte de Nadal. Adaptació de Martí Camprubí. Barcelona : La Galera, 200. 56 p. (Tramoia ; 7) *maó*
- Conte de Nadal. Adaptació, notes i activitats Pau Anton Pascual ; il·lustracions Christian Birmingham. Barcelona : Vicens Vives, 2003. 111 p. (Cucanya ; 21) *es castell.*
- Canción de Navidad. Introducción y notas Secundino Villoria, Juan José Lanero ; propuestas de trabajo Gabriel Casas ...[et al.] ; traducción Francisco Torres Oliver ; ilustración Michael Foreman. Barcelona : Vicens-Vives, 2004. XXXVIII,121,29 p. (Aula de literatura ; 8) *maó*
- El conte de Nadal. Versió de David Monserrat ; il·lustracions de Javier Andrada. Barcelona : La Galera, DL2007. 36 p. (Petits universals) *ferrerries.*
- Cuento de Navidad. Adaptación, notas y actividades de Pablo Antón Pascual ; ilustraciones de Christian Birmingham. Barcelona: Vicens Vives, 2007. 111 p. (Cucaña ; 25) *sant lluís.*
- Canción de Navidad : villancico en prosa o cuento navideño de espectros. Ilustraciones de John Leech ; [traductor: Santiago R. Santerbás]. Madrid : Alianza, 2008. 127 p. (El libro de bolsillo. Biblioteca juvenil ; 8046) *sant lluís.*
- Canción de Navidad : villancico en prosa o cuento navideño de espectros. Ilustraciones de Arthur Rackham, John Leech y Harry Furniss. Madrid : Anaya, 2009. 175 p. *maó*
- Canción de Navidad : villancico en prosa o cuento navideño de espectros. Ilustraciones de Marta Casado Picón. Madrid : Alianza, 2009. 159 p. *maó*
- Canción de Navidad [enregistrament sonor]..Bilbao : Near, 2009. 3 CD. (Audiolibros (Near) ; 2) *sant lluís.*
- Cuento de Navidad = (A Christmas Carol). Adaptado por T.T. Sutherland. [S.I.] : Libros Disney, D.L. 2009. 48 p. (Biblioteca El Mundo. Clásicos de la literatura Disney ; 21) *maó*
- Tots els contes de Nadal. Traducció de Xavier Pàmies ; il·lustracions de Bernat Cormand. Barcelona : La Magrana, 2009. 472 p. (L'embosta ; 2) *maó*
- El gran llibre dels contes de Nadal. Textos Denise Despeyroux ; il·lustracions: Óscar T. Pérez ; traducció: Óscar Vinyoli. Barcelona : Parramón, 2010. 108 p. *erreries. es mercadal. es migjorn. sant lluís*

També en format e-book. *maó*

### El Casalot (Bleak House 1852-1853)

- Bleak house. Retold by Margaret Turner. Oxford [etc.] : Heinemann, 1976. 122 p. : il. ; 19 cm. (Heinemann Guided Readers ; Intermediate Level) *maó.*
- Casa desolada. Traducción de Fernando Santos Fontenla. Madrid : Alfaguara, 1987. 538 p.(Alfaguara XIX ; 1) *sant lluís.*
- Bleak House. London : Penguin Books, 1994. 808 p. (Penguin Popular Classics) *sant lluís.*
- El casalot. Traducción de Xavier Pàmies. Barcelona : Destino,2008. 1118 p. (L'àncora ; 196) *ciudadella. Maó*

També en format e-book. *maó*

### David Copperfield (1849-1850)

- David Copperfield / Charles Dickens ; [traducción de Mª Pilar Ganose ; ilustraciones de Teodoro Delgado]. Madrid : E.D.A.F., 1964. *ferrerries.*
- David Copperfield. Traducción de Rosa Cabrera ; ilustraciones a la pluma de José Narro. Barcelona : Juventud, 1978. 565 p. (Libros de bolsillo Z ; 76-77) *es migjorn. fornells.*
- David Copperfield. Traducción de Juan G. de Luaces. Barcelona : Forum, 1985. 2 v. (Grandes aventuras ; 53 ; 54) *ciudadella.*
- David Copperfield. Traducción Juan G. de Luaces. Barcelona : Planeta, 1988. 2v. (Biblioteca Mundial de Grandes Aventuras) *sant lluís*
- David Copperfield. Abridged and simplified by Norman Wymer ; illustrations by Anne Rodger. London, [etc.] : Collins, 1988. 96 p. (Collins English Library. Level 3) *maó.*
- David Copperfield. Madrid : Gaviota, 2001. 479 p. (Biblioteca universal de clásicos juveniles) *maó*
- David Copperfield. Traducció de Joan Sellent ; pròleg de G.K. Chesterton. Barcelona : Unversitat. Pompeu Fabra : Destino, 2003. 1474 p. (Biblioteca Pompeu Fabra ; 2) *maó*
- David Copperfield. Traducció de Josep Carner. Barcelona : Proa, 2003. 780 p. (A tot vent ; 104) *alaior. es castell.*
- David Copperfield. Traducción íntegra de Marta Salís. Barcelona : Debolsillo, 2006. 1125 p. (Clásicos ; 71) *fornells. es mercadal.*

**Estampas de Italia** . Traducción, Ángela Pérez. Barcelona : Alba, 2002. 280 p. (Clásica ; 57) *maó. sant lluís.*

#### Grans esperances (Great Expectations 1860-1861)

- Great Expectations. Oxford : Oxford University Press, 1986. 95 p. (Alpha Classics)  
*maó.*
- Great Expectations. London : Penguin Books, 1994. 442 p. (Penguin Popular Classics)  
*maó*
- Grandes esperanzas. Traducción, R. Berenguer. Barcelona : Alba, 1998. 522 p. (Alba clásica. Maior ; 1)  
*maó*
- Grans esperances. Traducció de Josep Carner. Barcelona : Proa, 2008. 572 p. (A tot vent ; 228)  
*ciudadella.*

#### El Grill de la llar (The Cricket on the Hearth 1845)

- El grillo del hogar : versión española / Carlos Dickens. Barcelona : Reguera, 1944.  
*fundació rubió.*
- El grillo del hogar. Traducción Norberto Alcaide. Barcelona : La Gaya Ciencia, 1979. 174 p. (Moby Dick. Biblioteca de bolsillo junior ; 43)  
*maó.*

#### Guardavías (The Signal-Man 1866)

- El guardavías y otros cuentos de fantasmas. Madrid : Valdemar, 1998. 236 p. (Valdemar gótica ; 12)  
*sant lluís.*
- The signalman = El guardavía ; The trial for murder = Juicio por asesinato. Madrid : Pasa, cop. 2007. 63 p. (Textos bilingües)  
*ciudadella.*

#### Historia de dues ciutats (A Tale of Two Cities, 1859)

- Historia de dos ciudades. Adaptación: José J. Ilopis ; ilustraciones: José María Miralles. Barcelona : Afha Internacional, 1979. 160 p. (Nuevo auriga ; 39)  
*es mercadal. es castell. es migjorn.*
- Historia de dos ciudades. Traducción de Salustiano Masó ; ilustraciones de Harold King y Penélope Anstee. Madrid : Altea, 1980. 146 p. (Clásicos juveniles Altea)  
*ferrerries.*
- Historia de dos ciudades. Barcelona / : Océano, 1982. 354 p.  
*alaior.*
- Historia de dos ciudades. Traducción de Salvador Bordoy Luque ; revisada por Amaya Elezcano. Madrid : Aguilar, 1988. 651 p. (El libro Aguilar ; 61. Literatura.)  
*es mercadal. maó*
- Dins: Clásicos ilustrados. Tom 7. Barcelona : Ediciones B, 1992  
*maó*
- A Tales of Two Cities. London : Penguin Books, 1994. 367 p. ; 18 cm. (Penguin Popular Classics)  
*maó*
- Historia de dos ciudades. Traducción de Salustiano Masó ; prólogo de Rafael Torres. Madrid : El Mundo, 1999. 381 p. (Millenium; 76)  
*fundació rubió. maó*

4

- Historia de dos ciudades. Traducción: Salvador Bordoy Duque. Madrid : El País, 2004. 469 p. (El País aventuras ; 31)  
*ateneu maó.*

També en format e-book. maó

#### Històries de fantasmes

- Historia de fantasmas. Barcelona : Fontamara, 1980. 93 p. (Rutas)  
*ferrerries.*
- Cuentos de lo sobrenatural. Traducción de Almudena Lería ; ilustraciones de Carlos Puerta. Madrid : Anaya, 1992. 187p. (Tus Libros ; 113)  
*ciudadella. sant lluís.*
- Relatos para leer en noches de luna llena / Bécquer, Lovecraft, Poe, Dickens ; introducción de Santiago Sastre-- Argés (Toledo) : Covarrubias, 2009. 192 p.  
*maó*
- Para leer al anochecer : historias de fantasmas. Traducción de Marian Womack y Enrique Gil-Delgado. Barcelona : Círculo de Lectores, 2012. 235 p.  
*ciudadella.*

**Historias del viejo Oeste.** Traducción, selección y prólogo: Juan Tébar. Madrid : Doncel , 1972. 249 p. (Libro joven de bolsillo ; 33)  
*forrells.*

#### Martin Chuzzlewit (1843-1844)

- Martin Chuzzlewit. Traducción Jaime Piñeiro. Barcelona : Bruguera, 1975. 751 p.  
*alaior.*

**El misterio de Edwin Drood.** Charles Dickensy Leon Garfield ; ilustraciones de Antony Maitland ; introducción de Edward Blisshen ; traducción de Elena Rius. Barcelona : Edhasa, 1986. 542 p. (Narrativas modernas)  
*maó.*

“La muerte en París”. Dins: *Revista de Occidente*. Madrid : Fundación José Ortega y Gasset. Núm. 314-315 (jul.-ag. 2007), p. 141-150  
*maó*

#### Nicolás Nickleby (1838-1839)

- Aventuras de Nicolás Nickleby. Barcelona : Tipografía de la Vanguardia, 1904. 2 v. (Biblioteca de La Vanguardia)  
*fundació rubió.*
- Dins: Clásicos ilustrados. Tom 15. Barcelona : Ediciones B, 1992  
*maó*

**Novela de vacaciones y otros relatos.** Ilustraciones de Raúl G. Ferreira. Barcelona : Labor, 1989. 127 p. (Labor bolsillo juvenil ; 86)  
*ciudadella.*

#### El Nostre comú amic (Our Mutual Fiend 1864-1865)

- Our mutual friends. Retold by Margaret Turner. Oxford : Heinemann Publishers, 1992. 127 p. (Heinemann Guided Readers. Upper level)  
*maó*
- Nuestro común amigo. Traducción del inglés de: C. Miró. Pozuelo de Alarcón (Madrid) : Espasa, 2008. 708 p. (Espasa clásicos)  
*sant lluís.*

#### Oliver Twist (1837-1839)

- Oliver Twist. Barcelona : Proa, 1970. 2 v. (A tot vent ; 153)  
*maó*
- Oliver Twist. Ilustraciones de Jaime Azpelicueta ; traducción de Enriqueta Sevillano. Barcelona : Juventud, DL 1978.  
*alaior.*
- Oliverio Twist. Barcelona : Océano, D.L. 1982. 414p.  
*es castell.*
- Oliver Twist. Adapted by Elaine Kim. Madrid : Alhambra, 1986. 64 p. (English graded Readers. Illustrated Classics ; Grade 2)  
*maó.*
- Oliver Twist. Abridged and simplified by Norman Wymer. London, etc : Collins, 1988. 48 p. : il. ; 18 cm. (Collins English Library. Level 2)  
*maó.*
- Oliver Twist. Traducción Pollux Hernández ; ilustración George Cruikshank. Madrid : Anaya, 1990. 441 p. (Tus Libros ; 95)  
*ciudadella*
- Oliver Twist.. London : Penguin Books, 1994. 511 p. (Penguin Popular Classics)  
*sant lluís.*
- Oliver Twist. Traducción del inglés por Alfredo Yáñez. Barcelona : Oceano, 1999. 407 p. (Grandes Autores)  
*fundació rubió.*
- Oliver Twist. Retold by George Gibson. Barcelona : Vicens Vives, 2003. 96 p.+ 1 disco compacto. (The black cat. Green Apple)  
*maó*
- Oliver Twist. Traducción, Josep Marco Borillo ; ilustraciones , George Cruikshank. Barcelona : Alba, 2004. 508 p. (Clásica maior ; 23)  
*ferrerries. fornells. es mercadal. es migjorn.*
- Las aventuras de Oliver Twist. Traducción: Jose Méndez Herrera. Madrid : El País, 2004. 499 p. (El País aventuras ; 23)  
*ateneu maó.*
- Oliver Twist [Dades llegibles per màquina]. Barcelona : Didaco, 2006. 2 CD. (Audiolibros)  
*maó. sant lluís.*
- Oliver Twist. Adaptació de Pau Anton Pascual ; Il·lustracions de Christian Birmingham. Barcelona : Vicens Vives, 2007. 166 p. (Cucanya. Adaptats; 29)  
*es castell. sant lluís.*
- Oliver Twist. Retold by Richard Rogers. Oxford : Oxford University Press, cop. 2008. 120 p. + 3 CD. (Oxford bookworms. Stage 6)  
*ciudadella.*
- Oliver Twist. Traducción y notas de Pollux Hernández. Madrid : Anaya, 2011. 534 p. (Tus libros. Selección ; 65)  
*maó*

També en format e-book. maó

5

6

**Els Papers pòstums del Club de Pickwick** (The Pickwick Papers, 1836–1837)

- Pickwick : Documents pòstums del club d'aquest nom. Barcelona : Proa, 1970. 3 v. (A tot vent ; 154)  
*maó.*
- Papeles pòstums del Club Pickwick. Madrid : Alianza Editorial, 1977. 3 v. (El libro de bolsillo ; 642 ;643 ; 644)  
*ciudadella. maó*
- Short stories from the Pickwick Papers = Relatos cortos de las memorias del Club Pickwick. Charles Dickens. Roger Malvin's Buria = El entierro de Roger Malvin. Nathaniel Hawthorne. Madrid : Anglo Didáctica, 2003. 155 p.  
*maó*

**La Petita Dorrit** (Little Dorrit 1855-1857)

- La pequeña Dorrit. Traducción, Ismael Attrache y Carmen Francí. Barcelona : Alba, 2012. 954 p. (Clasica maior ; 53)  
*es castell.*

**Per a llegir quan es fa fosc.** Presentació d'Emili Olcina ; traducció de Roser Berdagué. Barcelona : Laertes, 1991. 109 p. (L'Arcà ; 2)

*ciudadella.*

**El Reloj de maese Humphrey.** Traducción: José Méndez Herrera ; introducción de Santiago Rodríguez Santerbás]. [Madrid] : Mondadori, 1990. 155p. (Oscar Mondadori ; 1)

*alaior.*

**Temps difícils** (Hard Times 1854)

- Hard times. A bridged and simplified by Roland John. London : Longman, 1983. 108 p. (Longman Structural Readers Fiction Stage ; 5)  
*ciudadella.*
- Temps difícils. Traducció Ramon Folch i Camarasa. Barcelona : Edicions 62, 1982. 314 p. ; 20 cm. (Les Millors Obres de la Literatura Universal ; 17)  
*alaior. ateneu maó. es castell. ciudadella. ferreries. nnfrn. es mercadal. es migjorn. maó. nnsdm. sant lluis.*
- Hard Times. Abridge and simplified by Viola Huggins. London, etc : Collins, 1988. 127 p. (Collins English Library ; Level 6)  
*maó.*
- Hard Times. London : Penguin Books, 1994. 268 p. (Penguin Popular Classics)  
*maó*
- A tale of two cities. Edited with an introduction and notes by Richard Maxwell. Essex : Pearson Education, 2000. 481 p. (Penguin classics)  
*maó*
- Temps difícils / Charles Dickens ; traducció de Ramon Folch i Camarasa. Barcelona : Edicions 62, 2002.  
*sant lluis.*
- Hard times. Text adaptation by Susan Kingsley. Oxford [etc.] : Oxford University Press, 2003. 76 p. + 2 CD. (Dominoes three)  
*maó*

**ARTICLES SOBRE DICKENS**

- *Clij : cuadernos de literatura infantil y juvenil.* Barcelona : Fontalba. Núm. 66 (nov. 1994), Número monogràfic dedicat a Charles Dickens. Conté: HERNUNDEZ, Pollux. "Dickens : poeta y agitador", p. 8-25. TEBAR, Juan. "Los huérfanos de Dickens", p. 26-40. "Cronología de Charles Dickens", p. 42-45. Castillo, Montserrat. "Los ilustradores de Dickens", p. 46-55. Hevia, Elena. "Picwick : dickens en esencia", p. 56-63. Pérez Millán, Juan Antonio. "Dickens en imágenes", p. 64-72. "Dickens en España : selección bibliográfica", p. 73-74. Marsé, Juan. "A Dickens", p. 82.  
*maó*
- G. DíEZ, Luis. "Galdós y Dickens : sueños plebeyos". Dins: *Leer.* Núm. 128 (deseembre 2001-gener 2002), p. 58  
*maó*
- PASCUAL, Emilio. "La biblioteca de David Copperfield". Dins: *Clij : cuadernos de literatura infantil y juvenil.* Barcelona : Torre de Papel. Núm. 169 (marzo 2004), p. 59-62.  
*maó*
- PÉREZ MORÁN, Ernesto. "Entre la fidelidad y el oportunismo : a propósito de Oliver Twist, de Roman Polanski". Dins: *Clij : cuadernos de literatura infantil y juvenil.* Barcelona : Torre de Papel. Núm. 190 (feb. 2006), p. 44-50  
*maó*
- QUINTANA, Lluís. "Propuesta para recuperar David Copperfield : 600 páginas no son ya un obstáculo". Dins: *Clij : cuadernos de literatura infantil y juvenil.* Barcelona : Torre de Papel. Núm. 201(feb. 2007), p. 22-28  
*maó*

**CINEMA**

- Un cuento de Navidad [Enregistrament vídeo]. Las Rozas (Madrid) : Premium Video, 2005. Dibujos animats  
*es migjorn*
- Canción de Navidad [Enregistrament de vídeo]. [s.l.] : [s.n.], 2008?. 1DVD  
*es castell.*
- Un cuento de Navidad [Enregistrament vídeo]. Directed by William Lau ; Producer Anita Lee Publicació Madrid : Universal Pictures Iberia, 2008. 1 DVD (76 min.). (Barbie). Dibujos animats.  
*sant lluis*
- Un cuento de Navidad [Enregistrament de vídeo]. De Arnaud Desplechin. Barcelona : Cameo, 2009. 1 DVD (140 min.)  
*ciudadella*
- Cuento de Navidad [Enregistrament vídeo]. Escrita y dirigida por Robert Zemeckis ; música de Alan Silvestri. Madrid : Walt Disney Studios Home Entertainment, [2010?]. 1 DVD (ca. 79 min.).  
*ciudadella. maó*
- David Copperfield [Enregistrament vídeo] / director Peter Medak ; adaptació, John Goldsmith. -- Barcelona : SAV, [2000]. 1 DVD (180 min.). (Grandes relatos)  
*maó*
- David Copperfield [Enregistrament vídeo]. Barcelona : S.A.V., [2005?]. 1 DVD (180 min.)  
*alaior. sant lluis*
- Oliver Twist [enregistrament vídeo]. De Frank Lloyd. Madrid : Círculo Digital, 2002. 1 DVD (98 min. Aprox.). (Obras maestras del cine clásico ; *alaior*)
- El traje nuevo del emperador [Enregistrament de vídeo] ; Oliver Twist = El vestit nou de l'emperador ; Oliver Twist. Adaptació de Roser Capdevila, Mercè Company. Barcelona : Cromosoma, 2003. 1 DVD. (Les tres bessones ; 11)  
*sant lluis*
- Oliver Twist [Enregistrament vídeo]. Barcelona : DVD Spain General Distributions, [2004]. 1 DVD (50 min.). (Grandes cuentos clásicos)  
*ferreries. maó*
- Oliver Twist [enregistrament vídeo]. Director Roman Polanski. Barcelona : Filmax Home video, [2005]. 1 DVD (130 min) + guía de la película (64 p.). (Speak up)  
*sant lluis*
- Oliver Twist [Enregistrament vídeo]. Dirección Roman Polanski ; producción Alain Sarde y Robert Benmussa. Barcelona: Filmax Home Video 2006. 2 DVD (123 min)  
*ferreries*
- Oliver Twist [Enregistrament de vídeo]. una película de Roman Polanski. Madrid : Filmax Home Video , 2010. 1 DVD (123 min)  
*alaior. Ciudadella*